

EN	EEAS PRIVACY STATEMENT - DATA PROTECTION NOTICE	p.2
ES	DECLARACIÓN DE PRIVACIDAD DEL SEAE – AVISO DE PROTECCIÓN DE DATOS	p.7
FR	DÉCLARATION DE CONFIDENTIALITÉ DU SEAE – AVIS RELATIF À LA PROTECTION DES DONNÉES	p.13
IT	INFORMATIVA SULLA PRIVACY DEL SEAE - PROTEZIONE DEI DATI	p.19
PT	DECLARAÇÃO DE CONFIDENCIALIDADE DO SEAE – DECLARAÇÃO SOBRE A PROTEÇÃO DE DADOS	p.25

EEAS PRIVACY STATEMENT - DATA PROTECTION NOTICE

FOR THE PURPOSE OF PROCESSING PERSONAL DATA RELATED TO PROCUREMENT PROCEDURES AND CONTRACTS MANAGED BY THE EEAS (HEADQUARTERS AND UNION DELEGATIONS)¹

1. INTRODUCTION

Protection of your personal data and privacy is of great importance to the European External Action Service (EEAS), including the Delegations of the European Union. You have the right under EU law to be informed when your personal data is processed (e.g. collected, used, stored) as well as about the purpose and details of that processing.

When handling personal data, we respect the principles of the Charter of Fundamental Rights of the European Union, and in particular Article 8 on data protection.

Your personal data are processed in accordance with Regulation (EU) 2018/1725² on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data by the Union institutions, bodies, offices and agencies and on the free movement of such data, aligned with Regulation (EU) 2016/679, the General Data Protection Regulation³. In this privacy statement you find information about how the EEAS and EU Delegations process your personal data and what rights you have as a data subject.

2. PURPOSE OF DATA PROCESSING: Why do we process your data?

The purpose of the present processing operation is to ensure:

- The management of procurement procedures launched by the EEAS (Headquarters and Delegations)
- The implementation of public contracts concluded between EEAS services (Headquarters and Delegations) and economic operators.

Description:

A. Procurement procedures

Personal data of contact persons and other individuals are recorded during launching, managing and coordinating calls for tenders, including in particular when receiving requests to participate and tenders and during their opening, evaluation, negotiation, ranking, copying, distribution, filing, archiving and destruction. The processing includes the drafting of opening and evaluation reports, award decisions and

¹ In line with Article 1 par.4 of the Council Decision 2010/427 of 26 July 2010 establishing the organisation and functioning of the European External Action Service, OJ L 201/3.8.2010, p. 30–40, the EEAS comprises the Headquarters (central administration) and the Union Delegations to third countries and to international organisations.

² OJ L 295, 21.11.2018, p. 39.

³ Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation).

public contracts, managing the correspondence with candidates or tenderers, publication of results of the relevant procedure in the Official Journal of the European Union and/or the website(s) of the EEAS.

In most cases, the tenderers or candidates must provide a declaration on their honour that they are not in an exclusion situation as defined in Articles 136 to 140 of the Financial Regulation.

B. Contract management

i. Personal data pertaining to the contractor its sub-contractors and/or entities submitting an invoice

Once the procurement procedure has been finalised and the public contract is signed, the personal data pertaining to the contractor and its subcontractors as well as the contact persons is processed by the EEAS for the purposes of the implementation of the public contract. The type of personal data that may be processed can be found in the CVs or any other certification, licence and/or declaration pertaining to the awardee/contractor and its subcontractors. The contract may also contain personal data, notably contact details of authorised representatives.

In cases where purchases or payments are authorised without a procurement procedure and without the conclusion of a public contract, personal data of entities submitting an invoice and/or other supporting documents included in these submitted documents may also be processed (payment against invoice or payment of reimbursable expenses).

ii. Personal data pertaining to the EEAS/data controller or to other natural persons participating in the procurement procedure or the management of the public contract

In cases where access to and the processing of personal data of EEAS staff or other natural persons is needed for the procurement procedure and the performance of the contract (e.g. as contact persons) personal data will be transmitted to the contractor. The obligation of the contractor to comply with EU data protection law will be stipulated in the invitation to tender and the contract.

3. DATA PROCESSED: What data do we process?

The data, including personal data which may be processed for that purpose, are the following:

- Identification data: name, surname, passport number, ID number, date of birth;
- Function;
- Contact details (e-mail address, business telephone number, mobile telephone number, fax number, postal address, company and department, country of residence, internet address);
- Certificates such as certificates for social security contributions, salaries (payslips) and taxes paid, extracts from judicial records, certificates related to insurances and licences / authorizations concerning the subject of the procurement;
- Bank Account File (BAF): Financial data such as bank account reference (IBAN and BIC codes), VAT number;
- Legal Entity File (LEF): for natural persons and for legal persons;
- Information for the evaluation of a request to participate, a tender or during the contract execution: expertise, technical skills and languages, educational background, professional experience including details on current and past employment;
- Information in the context of monitoring the implementation of the contract (for example timesheets or payslips of the contractor's staff);
- Declaration on honour on exclusion criteria referred to in Articles 136 to 141 of the FR;

- Other non-required information that may be provided by the candidate, tenderer or by the contractor, its staff or subcontractors, such as gender, age or nationality, which is not necessary for the purpose of the procurement or contract implementation.

4. DATA CONTROLLER: Who is entrusted with processing your data?

Processing operations are under the responsibility of the Controller, i.e. the European External Action Service.

In the context of procurement procedures, the contact details of the EEAS Directorate / Division / EU Delegation – responsible for carrying out the procurement procedure including the data collection and processing activity under the supervision of the Director / Head of Division / Head of Delegation can be found in the Invitation to Tender.

In the context of managing the public contracts, the contact details of the EEAS Directorate / Division / EU Delegation – responsible for implementing the contract, including the data collection and processing activity under the supervision of the Director / Head of Division / Head of Delegation are indicated in the public contract.

5. RECIPIENTS OF THE PERSONAL DATA: Who has access to your data?

The recipients of the data may be:

- Assigned staff of the EEAS or other EU Institutions, executive agencies, Union bodies or Member States' contracting authorities or seconded national experts or interim agents involved in calls for tenders launched by the EEAS and in the management of the contract in case of inter-institutional procurement or joint procurement in accordance with Article 165 of the Financial Regulation (e.g.: staff in EU Delegations including EEAS staff and local agents; staff from other Union institutions, executive agencies, Union bodies or Member States' contracting authorities called to participate in evaluation committees on the grounds of their expertise);
- Assigned staff of the EEAS in charge of internal audit controls and legal matters;
- External experts, including those established outside the EU, participating in the evaluation of tenders, when external expertise is required on the basis of Article 237 of the Financial Regulation;
- Assigned staff from the Institutions or bodies charged with a monitoring, audit or inspection task in conformity with the European Union law. e.g.: staff of European Anti-fraud Office (OLAF), European Public Prosecutor's Office (EPPO), Investigatory and Disciplinary Office (IDOC), Internal Audit Services (IAS), European Court of Auditors (ECA), the Legal Service of the European Commission (also hereinafter Commission) as well as staff of other General Directorates (DGs) of the European Commission (Secretariat General, DG Budget and clearinghouse) and of other EU institutions upon request necessary in the context of official investigations or for audit purposes (e.g. internal audits, Financial Irregularities Panel referred to in Article 93 of the Financial Regulation, Exclusion Panel referred to in Article 143 of the Financial Regulation, OLAF);
- Assigned staff from Third countries' bodies charged with inspection, investigation or proceeding tasks in conformity with these Third countries' national law;
- Assigned staff of the European Commission Directorate General for Budget (DG BUDG) with regard to the Legal Entity Form (LEF) and Bank Account File (BAF) and the financial transactions in ABAC;
- Members of the public (personal data of the individuals to whom the contract is awarded and contact persons of the organisations to whom the contract is awarded, will be made public, in accordance with the obligation to publish information on the outcome of the procurement procedure pursuant to Articles 163 and 38(2) of the Financial Regulation. The information concerns, in particular, name and address of the awardee, the amount awarded and the subject matter of the contract. It will be published in supplement S of the Official Journal of the European Union and/or on the website(s) of the EEAS);

- Assigned staff of host country authorities and implementation partners who participate in the evaluation of tenders or the implementation of the contract;
- Tenderers and contractors for the data of EEAS staff and other individuals participating in the procurement and contract management processes.

Personal data is not intended to be transferred to a Third Country except where stated above. Data may be transmitted to EU Delegations established in Third Countries, to which the Regulation (EU) 2018/1725 fully applies. The given information will not be communicated to third parties, except, where necessary, for the purposes outlined above.

6. ACCESS, RECTIFICATION AND ERASURE OF DATA: What rights do you have?

You have the right to access, verify your personal data and the right to correct your inaccurate, or incomplete personal data taking into account the purpose of the processing. The right of rectification can only apply to factual data processed. Under certain conditions, you have the right to ask the erasure of your personal data or restrict their use as well as to object at any time to the processing of your personal data on grounds relating to your particular situation. Special attention is drawn to the consequences of a request for erasure, as this may lead to an alteration of the terms of the tender and lead to rejection as stated in Article 141 of the Financial Regulation.

We will consider your request, take a decision and communicate it to you without undue delay and in any event within one month of receipt of the request. That period may be extended by two further months where necessary. For more details, you can find information in Articles 14 to 21, 23 and 24 of Regulation (EU) 2018/1725. In specific cases, restrictions under Article 25 of the Regulation may apply.

If you wish to exercise your rights or have questions concerning the processing of your personal data, you may address them to the following contact entities:

- EEAS-TENDERS@eeas.europa.eu (for centrally managed procurement procedures);
- Functional mailbox indicated in the invitation letter (section 4) and/or in the contract (for procurement procedures managed by the Delegations/Headquarter Divisions and for all contracts);
- RM-BS-2@eeas.europa.eu (for any general question).

7. LEGAL BASIS: On what grounds we collect your data?

Legal basis:

- Regulation (EU, EURATOM) No 2018/1046 of the European Parliament and of the Council of 18 July 2018 on the financial rules applicable to the general budget of the Union, amending Regulations (EU) No 1296/2013, (EU) No 1301/2013, (EU) No 1303/2013, (EU) No 1304/2013, (EU) No 1309/2013, (EU) No 1316/2013, (EU) No 223/2014, (EU) No 283/2014, and Decision No 541/2014/EU and repealing Regulation (EU, Euratom) No 966/2012, "Financial Regulation", in particular Title V – Common rules, Title VII – Procurement and concessions and Annex I – Procurement;
- For contract management, the legal basis is the particular public contract.

The processing operations on personal data carried out in this context are necessary and lawful under Article 5(1)(a), (b) and (c) of Regulation (EU) 1725/2018:

(a) processing is necessary for the performance of a task carried out in the public interest or in the exercise of official authority vested in the Union institution or body, i.e. the purchase of services, supplies and works via public procurement procedures;

(b) processing is necessary for compliance with a legal obligation to which the controller is subject i.e. the procurement and financial rules;

(c) processing is necessary for the performance of a contract to which the data subject is party or in order to take steps at the request of the data subject prior to entering into a contract if the contractor is a natural person.

Further legal reference: Council Decision of 26 July 2010 establishing the organisation and functioning of the EEAS (2010/427/EU) – OJ L 201, 3/8/2010, p. 30.

8. TIME LIMIT - DATA STORING: For what period and how we process your data?

Personal data would be retained as follows:

- Files relating to procurement procedures, including personal data, are to be retained in the service in charge of the procedure until it is finalised, and in the archives for a period of 10 years following the closure of the procedure in conformity with the Common Commission-Level Retention List (SEC(2019)900 second revision) as part of the e-Domec policy. However, requests to participate and tenders from unsuccessful tenderers have to be kept only for 5 years following the closure of the procedure.
- Files related to implementation of public contracts are kept by the EEAS or EU Delegation for up to 10 years from the date on which the European Parliament grants discharge for the budgetary year to which the data relates (end of the public contract).
- Contractors keep data until they need it to provide the service to the EEAS and only keep them as long as it might be needed with regard to the contract, the applicable law or the establishment, exercise or defence of legal claims, e.g. in a case of an investigation, a complaint or a court case.
- Files could be retained until the end of a possible audit if one started before the end of the above periods.
- After the periods mentioned above have elapsed, the files containing personal data are sampled and sent to the historical archives of the EEAS for further conservation, as applicable. The non-sampled files are destroyed.

Storage of data: The information is collected in files stored in an isolated and secured system. The collected personal data and all related information are stored after closure of the procurement procedure on the premises of the EEAS or the European Commission (EC) and on servers of the EEAS, of the EC (DG DIGIT or the EC Directorate General issuing the call for tenders).

Security of data: Appropriate organisational and technical measures are ensured according to Article 33 of Reg. (EU) 2018/1725. The collected personal data are stored on servers that abide by pertinent security rules. Data is processed by assigned staff members. Access to specific files requires authorisation. Measures are provided to prevent unauthorised entities from access, alteration, deletion, disclosure of data. General access to personal data is only possible to recipients with a UserID/Password. Physical copies of personal data are stored in a properly secured manner.

9. EEAS DATA PROTECTION OFFICER: Any questions to the DPO?

In case you have queries, you can also contact the EEAS Data Protection Officer at data-protection@eeas.europa.eu.

10. RECOURSE

You have at any time the right of recourse to the European Data Protection Supervisor at edps@edps.europa.eu.

DECLARACIÓN DE PRIVACIDAD DEL SEAE - AVISO DE PROTECCIÓN DE DATOS

A EFECTOS DEL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES EN RELACIÓN CON PROCEDIMIENTOS DE CONTRATACIÓN PÚBLICA Y CONTRATOS PÚBLICOS GESTIONADOS POR EL SEAE (SEDE Y DELEGACIONES DE LA UNIÓN)⁴

1. INTRODUCCIÓN

La protección de sus datos personales y su privacidad es de gran importancia para el Servicio Europeo de Acción Exterior (SEAE), incluidas las delegaciones de la Unión Europea. En virtud del Derecho de la UE, tiene derecho a ser informado cuando se traten sus datos personales (por ejemplo, cuando se recojan, se utilicen o se almacenen) y a conocer la finalidad y los detalles del tratamiento.

Cuando procesamos datos personales, lo hacemos respetando los principios de la Carta de los Derechos Fundamentales de la Unión Europea, en particular su artículo 8 (Protección de datos de carácter personal).

Sus datos personales se tratan de conformidad con el Reglamento (UE) 2018/1725⁵, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales por las instituciones, órganos y organismos de la Unión, y a la libre circulación de esos datos, armonizado con el Reglamento (UE) 2016/679, el Reglamento general de protección de datos⁶. En la presente declaración de confidencialidad encontrará información sobre el tratamiento por parte del SEAE y las delegaciones de la UE de sus datos personales y sobre los derechos que le confiere su condición de interesado.

2. FINALIDAD DEL TRATAMIENTO DE DATOS: ¿Por qué tratamos sus datos?

La finalidad de esta operación de tratamiento de datos es garantizar:

- la gestión de los procedimientos de contratación pública iniciados por el SEAE (sede y delegaciones),
- la ejecución de los contratos públicos celebrados entre los servicios del SEAE (sede y delegaciones) y los operadores económicos.

Descripción:

A. Procedimientos de contratación pública

Cuando se convocan, gestionan y coordinan licitaciones, concretamente cuando se reciben solicitudes de participación y ofertas y durante su apertura, evaluación, negociación, clasificación, copia, distribución, registro, archivo y destrucción, se registran los datos personales de las personas de contacto y otras

⁴ De conformidad con el artículo 1, apartado 4, de la Decisión 2010/427 del Consejo, de 26 de julio de 2010, por la que se establece la organización y el funcionamiento del Servicio Europeo de Acción Exterior, DO L 201 de 3.8.2010, p. 30, el SEAE consta de la sede (administración central) y de las delegaciones de la Unión en terceros países y organizaciones internacionales.

⁵ DO L 295 de 21.11.2018, p. 39.

⁶ Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y por el que se deroga la Directiva 95/46/CE (Reglamento general de protección de datos).

personas. El tratamiento conlleva la elaboración de informes de apertura y de evaluación, decisiones de adjudicación y contratos públicos, la gestión de la correspondencia con los candidatos o licitadores y la publicación de los resultados del procedimiento correspondiente en el Diario Oficial de la Unión Europea o en el sitio o sitios web del SEAE.

En la mayoría de los casos, los licitadores o candidatos deben presentar una declaración jurada de que no se hallan en ninguna de las situaciones de exclusión contempladas en los artículos 136 a 140 del Reglamento Financiero.

B. Gestión de contratos

i. Datos personales relativos al contratista, sus subcontratistas y/o las entidades que presentan una factura

Una vez finalizado el procedimiento de contratación pública y firmado el contrato público, el SEAE trata los datos personales del contratista y sus subcontratistas, así como de las personas de contacto, a efectos de ejecución del contrato público. El tipo de datos personales que pueden ser objeto de tratamiento constan en los CV o en cualquier otra certificación, licencia o declaración relativa al adjudicatario/contratista y sus subcontratistas. El contrato también puede contener datos personales — en particular, los datos de contacto— de los representantes autorizados.

En los casos en que se autorizan compras o pagos sin un procedimiento de contratación pública y sin la celebración de un contrato público, los datos personales de las entidades que presentan una factura u otros documentos justificativos incluidos en esa documentación (pago a la recepción de la factura o pago de los gastos reembolsables) también pueden ser objeto de tratamiento.

ii. Datos personales relativos al SEAE / responsable del tratamiento o a otras personas físicas que participen en el procedimiento de contratación o en la gestión del contrato público

En los casos en que el acceso a los datos personales del personal del SEAE u otras personas físicas, y su tratamiento, sean necesarios para el procedimiento de contratación y la ejecución del contrato (por ejemplo, como personas de contacto), los datos personales se transmitirán al contratista. En la invitación a presentar ofertas y en el contrato se estipulará la obligación del contratista de cumplir la normativa de la UE en materia de protección de datos.

3. DATOS TRATADOS: ¿Qué datos tratamos?

Los datos, incluidos los datos personales que puedan ser objeto de tratamiento a tal efecto, son los siguientes:

- datos de identificación: nombre, apellidos, número de pasaporte, número de DNI, fecha de nacimiento;
- función;
- datos de contacto (dirección de correo electrónico, teléfono de la empresa, teléfono móvil, fax, dirección postal, empresa y departamento, país de residencia, dirección de internet);
- certificados, tales como certificados de cuotas de la seguridad social, salarios (nóminas) e impuestos abonados, extractos de antecedentes penales, certificados relacionados con los seguros y licencias/autorizaciones en relación con el objeto de la contratación;
- ficha de identificación financiera: datos financieros, como la referencia de la cuenta bancaria (códigos IBAN y BIC) y el número de IVA;
- ficha de entidad legal: para las personas físicas y jurídicas;
- información para la evaluación de una solicitud de participación o una oferta o durante la ejecución del contrato: conocimientos especializados, cualificaciones técnicas, lenguas, estudios,

experiencia profesional, incluidos los datos sobre el puesto de trabajo actual y la trayectoria laboral;

- información en el contexto de la supervisión de la ejecución del contrato (por ejemplo, fichas horarias o nóminas del personal del contratista);
- declaración jurada sobre los criterios de exclusión contemplados en los artículos 136 a 141 del Reglamento Financiero;
- otra información no requerida (como el sexo, la edad o la nacionalidad) que pueda ser presentada por el candidato o licitador, o por el contratista, su personal o sus subcontratistas, y que no sea necesaria a efectos de la contratación o de la ejecución del contrato.

4. RESPONSABLE DEL TRATAMIENTO DE DATOS: ¿Quién es el encargado de tratar sus datos?

La responsabilidad de las operaciones de tratamiento de datos personales recae en el responsable del tratamiento de datos, es decir, en el SEAE.

En el contexto de los procedimientos de contratación pública, los datos de contacto de la dirección / división del SEAE o delegación de la UE —responsable de llevar a cabo el procedimiento de contratación, incluida la actividad de recogida y tratamiento bajo la supervisión del director / jefe de división / jefe de delegación— figuran en la invitación a presentar ofertas.

En el contexto de la gestión de los contratos públicos, los datos de contacto de la dirección / división del SEAE o delegación de la UE —responsable de la ejecución del contrato, incluida la actividad de recogida y tratamiento bajo la supervisión del director / jefe de división / jefe de delegación— figuran en el contrato público.

5. DESTINATARIOS DE LOS DATOS PERSONALES: ¿Quién tiene acceso a sus datos?

Los destinatarios de los datos pueden ser:

- el personal asignado del SEAE o de otras instituciones de la UE, agencias ejecutivas, organismos de la Unión, autoridades de contratación de los Estados miembros, expertos nacionales en comisión de servicios o agentes interinos que participen en las licitaciones convocadas por el SEAE y en la gestión del contrato en caso de contratación interinstitucional o conjunta de conformidad con el artículo 165 del Reglamento Financiero (por ejemplo: el personal de las delegaciones de la UE, tanto el personal del SEAE como los agentes locales; el personal de otras instituciones de la Unión, agencias ejecutivas, organismos de la Unión o autoridades de contratación de los Estados miembros convocado a participar en comités de evaluación en razón de su experiencia);
- el personal asignado del SEAE encargado de los controles de auditoría interna y de los asuntos jurídicos;
- los expertos externos, incluidos los establecidos fuera de la UE, que participen en la evaluación de ofertas cuando se precisen conocimientos especializados externos en virtud del artículo 237 del Reglamento Financiero;
- el personal asignado de las instituciones u organismos encargados de una misión de control, auditoría o inspección de conformidad con el Derecho de la Unión Europea, por ejemplo: el personal de la Oficina Europea de Lucha contra el Fraude (OLAF), la Fiscalía Europea (EPPO), la Oficina de Investigación y Disciplina (IDOC), los servicios de auditoría interna (IAS), el Tribunal de Cuentas Europeo (TCE), el servicio jurídico de la Comisión Europea (en lo sucesivo, denominada también la Comisión), así como el personal de otras Direcciones Generales (DG) de la Comisión Europea (Secretaría General, DG Presupuestos y servicio de compensación) y de otras instituciones de la UE cuya intervención previa petición resulte necesaria en el contexto de investigaciones oficiales o a efectos de auditoría (por ejemplo, la instancia especializada en

irregularidades financieras contemplada en el artículo 93 del Reglamento Financiero, la instancia de exclusión contemplada en el artículo 143 del Reglamento Financiero y la OLAF);

- el personal asignado de organismos de terceros países encargados de misiones de inspección, investigación o procedimiento de conformidad con el Derecho nacional de esos terceros países;
- el personal asignado de la Dirección General de Presupuestos de la Comisión Europea (DG BUDG), en lo que respecta a las fichas de entidad legal y de identificación financiera y a las transacciones financieras en ABAC;
- el público en general (los datos personales de las personas a las que se adjudique el contrato y de las personas de contacto de las organizaciones a las que se adjudique el contrato se harán públicos de conformidad con la obligación de publicar información sobre el resultado del procedimiento de contratación con arreglo a los artículos 163 y 38, apartado 2, del Reglamento Financiero; se trata, en particular, del nombre y la dirección del adjudicatario y de la cuantía y el objeto del contrato; esta información se publicará en el suplemento S del Diario Oficial de la Unión Europea o en el sitio o sitios web del SEAE);
- el personal asignado de las autoridades del país de acogida y los socios en la ejecución que participen en la evaluación de ofertas o en la ejecución del contrato;
- los licitadores y contratistas, en lo que respecta a los datos del personal del SEAE y otras personas que participen en los procesos de contratación y de gestión de contratos.

No está previsto que los datos personales se transfieran a un tercer país, salvo en los casos indicados anteriormente. Los datos pueden transmitirse a las delegaciones de la UE establecidas en terceros países, a las que se aplica plenamente el Reglamento (UE) 2018/1725. La información facilitada no será comunicada a terceros, salvo, en caso necesario, a los efectos indicados anteriormente.

6. ACCESO, RECTIFICACIÓN Y SUPRESIÓN DE LOS DATOS ¿Cuáles son sus derechos?

Tiene usted derecho a acceder a sus datos personales, a comprobarlos y a rectificar todo dato personal inexacto o incompleto teniendo en cuenta la finalidad del tratamiento. El derecho de rectificación es de aplicación exclusivamente a los datos factuales tratados. En determinadas condiciones, tendrá usted derecho a solicitar la supresión de sus datos personales o a restringir su utilización, así como a oponerse en cualquier momento al tratamiento de sus datos personales por motivos relacionados con su situación específica. Se llama especialmente la atención sobre las consecuencias de una solicitud de supresión, dado que podría dar lugar a una alteración de las condiciones de la oferta y a un rechazo conforme al artículo 141 del Reglamento Financiero.

Consideraremos su solicitud, adoptaremos una decisión y se la comunicaremos sin retrasos indebidos y, en cualquier caso, dentro de un plazo de un mes a partir de la recepción de la solicitud. Si fuera necesario, ese plazo podrá prorrogarse otros dos meses. Para más detalles, puede consultar los artículos 14 a 21, 23 y 24 del Reglamento (UE) 2018/1725. En circunstancias específicas, podrían aplicarse las limitaciones previstas en el artículo 25 del Reglamento.

Si desea ejercer sus derechos o formular alguna pregunta en relación con el tratamiento de sus datos personales, puede dirigirse a las siguientes entidades de contacto:

- EEAS-TENDERS@eeas.europa.eu (para los procedimientos de contratación de gestión centralizada);
- buzón electrónico funcional indicado en la carta de invitación (sección 4) o en el contrato (para los procedimientos de contratación gestionados por las delegaciones / divisiones de la sede y para todos los contratos);
- RM-BS-2@eeas.europa.eu (para consultas de carácter general).

7. BASE JURÍDICA: ¿Sobre qué base tratamos sus datos?

Base jurídica:

- Reglamento (UE, Euratom) 2018/1046 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 18 de julio de 2018, sobre las normas financieras aplicables al presupuesto general de la Unión, por el que se modifican los Reglamentos (UE) n.º 1296/2013, (UE) n.º 1301/2013, (UE) n.º 1303/2013, (UE) n.º 1304/2013, (UE) n.º 1309/2013, (UE) n.º 1316/2013, (UE) n.º 223/2014 y (UE) n.º 283/2014 y la Decisión n.º 541/2014/UE y por el que se deroga el Reglamento (UE, Euratom) n.º 966/2012 («Reglamento Financiero»), en particular su título V (Disposiciones comunes), su título VII (Contratación pública y concesiones) y su anexo I.
- Para la gestión de los contratos, la base jurídica será el contrato de que se trate.

Las operaciones de tratamiento de datos personales realizadas en este contexto son necesarias y lícitas en virtud del artículo 5, apartado 1, letras a), b) y c), del Reglamento (UE) 2018/1725:

a) el tratamiento es necesario para el cumplimiento de una función realizada en interés público o en el ejercicio de potestades públicas conferidas a las instituciones y organismos de la Unión, es decir, la adquisición de servicios, suministros y obras a través de procedimientos de contratación pública;

b) el tratamiento es necesario para el cumplimiento de una obligación legal aplicable al responsable del tratamiento, es decir, las normas sobre contratación y las disposiciones financieras;

c) el tratamiento es necesario bien para el cumplimiento de un contrato en el que el interesado es parte, bien para la aplicación, a petición de este, de medidas precontractuales si el contratista es una persona física.

Referencia jurídica adicional: Decisión del Consejo, de 26 de julio de 2010, por la que se establece la organización y el funcionamiento del Servicio Europeo de Acción Exterior (2010/427/UE, DO L 201 de 3.8.2010, p. 30).

8. PLAZO LÍMITE PARA LA CONSERVACIÓN DE LOS DATOS: ¿Durante cuánto tiempo y de qué modo tratamos sus datos?

Los datos personales se conservan de la siguiente manera:

- Los archivos relativos a los procedimientos de contratación, incluidos los datos personales, se conservan en el servicio encargado del procedimiento hasta que este finalice y en los archivos durante un período de diez años a partir del cierre del procedimiento de conformidad con la lista común de conservación de expedientes de la Comisión Europea [SEC(2019) 900, segunda revisión] en el marco de la política e-Domec. Sin embargo, las solicitudes de participación y las ofertas de licitadores no seleccionados solo pueden conservarse durante cinco años a partir del cierre del procedimiento.
- El SEAE o la delegación de la UE conservan los expedientes relativos a la ejecución de contratos públicos durante un período máximo de diez años a partir de la fecha de aprobación, por parte del Parlamento Europeo, de la gestión presupuestaria correspondiente al ejercicio al que se refieran los datos (fin del contrato público).
- Los contratistas conservarán los datos mientras deban prestar el servicio al SEAE y solo mientras pueda ser preciso a los efectos del contrato, del Derecho aplicable o la formulación, del ejercicio o la defensa de reclamaciones, por ejemplo, en el caso de una investigación, una denuncia o una causa judicial.
- Cuando se haya emprendido alguna auditoría antes del final del período indicado, los expedientes correspondientes podrán conservarse hasta la conclusión de la misma.
- Una vez hayan transcurrido los plazos antes mencionados, los expedientes que contengan datos personales serán objeto de muestreo y se enviarán a los archivos históricos del SEAE para su ulterior conservación, según proceda. Los expedientes no seleccionados en el muestreo serán destruidos.

Almacenamiento de datos: La información se recoge en archivos que se almacenan en un entorno aislado y seguro. Los datos personales recogidos y toda la información conexas se almacenan tras el cierre del procedimiento de contratación en los locales del SEAE o de la Comisión Europea (CE) y en los servidores del SEAE, de la CE (DG DIGIT o Dirección General que convoque la licitación).

Seguridad de los datos: Queda garantizada la aplicación de medidas organizativas y técnicas apropiadas con arreglo al artículo 33 del Reglamento (UE) 2018/1725. Los datos personales recogidos se almacenan en servidores que cumplen las disposiciones de seguridad pertinentes. Los datos son tratados por miembros del personal asignados al efecto. El acceso a expedientes concretos exige una autorización. Se contemplan medidas para prevenir el acceso a datos, o su alteración, supresión o divulgación, por parte de entidades no autorizadas. El acceso general a los datos personales solo es posible para los destinatarios que dispongan de un código de acceso y una contraseña. Las copias físicas de los datos personales están almacenadas y a resguardo.

9. DELEGADO DE PROTECCIÓN DE DATOS DEL SEAE: ¿Alguna pregunta al delegado de protección de datos?

En caso de dudas, puede dirigirse también al delegado de protección de datos del SEAE escribiendo a data-protection@eeas.europa.eu.

10. VÍAS DE RECURSO

En cualquier momento tendrá usted derecho a recurrir al Supervisor Europeo de Protección de Datos escribiendo a edps@edps.europa.eu.

DÉCLARATION DE CONFIDENTIALITÉ DU SEAE - AVIS RELATIF À LA PROTECTION DES DONNÉES

AUX FINS DU TRAITEMENT DES DONNÉES À CARACTÈRE PERSONNEL LIÉES AUX PROCÉDURES DE PASSATION DE MARCHÉS ET AUX CONTRATS GÉRÉS PAR LE SEAE (SIÈGE ET DÉLÉGATIONS DE L'UNION)⁷

1. INTRODUCTION

La protection des données à caractère personnel et de la vie privée revêt une grande importance pour le Service européen pour l'action extérieure (SEAE), y compris les délégations de l'Union européenne. En vertu du droit de l'Union, vous êtes en droit d'être informé du traitement (par exemple la collecte, l'utilisation et la conservation) de vos données à caractère personnel ainsi que de l'objet et des modalités de ce traitement.

Lors du traitement de données à caractère personnel, nous respectons les principes de la charte des droits fondamentaux de l'Union européenne et, en particulier, l'article 8 relatif à la protection des données.

Vos données à caractère personnel sont traitées conformément au règlement (UE) 2018/1725⁸ relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel par les institutions, organes et organismes de l'Union et à la libre circulation de ces données, aligné sur le règlement (UE) 2016/679, règlement général sur la protection des données⁹. La présente déclaration de confidentialité indique comment vos données à caractère personnel sont traitées par le SEAE et les délégations de l'UE et quels sont vos droits en tant que personne concernée.

2. OBJECTIF DU TRAITEMENT DES DONNÉES : pourquoi traitons-nous vos données ?

La présente opération de traitement des données a pour objectifs :

- La gestion des procédures de passation de marchés lancées par le SEAE (siège et délégations) ;
- La mise en œuvre des marchés publics conclus entre les services du SEAE (siège et délégations) et les opérateurs économiques.

Description:

A. Procédures de passation de marchés

Les données à caractère personnel des personnes de contact et des autres personnes sont enregistrées lors du lancement, de la gestion et de la coordination des appels d'offres, notamment lors de la réception des demandes de participation et des offres et lors de leur ouverture, de leur évaluation, de leur négociation, de leur hiérarchisation, de leur copie, de leur distribution, de leur classement, de leur

⁷Conformément à l'article 1^{er}, paragraphe 4, de la décision 2010/427 du Conseil du 26 juillet 2010 fixant l'organisation et le fonctionnement du service européen pour l'action extérieure, JO L 201 du 3.8.2010, p. 30, le SEAE est composé d'un siège (administration centrale) et des délégations de l'Union auprès de pays tiers et d'organisations internationales.

⁸ JO L 295 du 21.11.2018, p. 39.

⁹Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données).

archivage et de leur destruction. Le traitement comprend la rédaction de rapports d'ouverture et d'évaluation, des décisions d'attribution et des marchés publics, la gestion de la correspondance avec les candidats ou soumissionnaires, la publication des résultats de la procédure concernée au *Journal officiel de l'Union européenne* et/ou sur le(s) site(s) web du SEAE.

Dans la plupart des cas, les soumissionnaires ou candidats doivent fournir une déclaration sur l'honneur attestant qu'ils ne se trouvent pas dans une situation d'exclusion telle que définie aux articles 136 à 140 du règlement financier.

B. Gestion des contrats

i. Données à caractère personnel concernant le contractant, ses sous-traitants et/ou les entités soumettant une facture

Une fois la procédure de passation de marchés finalisée et le marché public signé, les données à caractère personnel relatives au contractant et à ses sous-traitants ainsi qu'aux personnes de contact sont traitées par le SEAE aux fins de l'exécution du marché public. Le type de données à caractère personnel susceptibles d'être traitées se trouve dans les CV ou dans toute autre certification, licence et/ou déclaration se rapportant à l'attributaire/au contractant et à ses sous-traitants. Le contrat peut également contenir des données à caractère personnel, notamment les coordonnées des représentants autorisés.

Dans les cas où des achats ou des paiements sont autorisés sans procédure de passation de marchés et sans conclusion d'un contrat public, les données à caractère personnel des entités qui soumettent une facture et/ou d'autres pièces justificatives incluses dans ces documents peuvent également être traitées (paiement sur facture ou paiement de frais remboursables).

ii. Données à caractère personnel relatives au SEAE/responsable du traitement des données ou à d'autres personnes physiques participant à la procédure de passation de marchés ou à la gestion du marché public

Dans les cas où l'accès aux données à caractère personnel du personnel du SEAE ou d'autres personnes physiques et le traitement de ces données sont nécessaires à la procédure de passation de marchés et à l'exécution du contrat (par exemple en tant que personnes de contact), les données à caractère personnel seront transmises au contractant. L'obligation du contractant de se conformer à la législation européenne sur la protection des données sera stipulée dans l'appel d'offres et dans le contrat.

3. DONNÉES TRAITÉES : quelles données traitons-nous ?

Les données, y compris les données à caractère personnel, susceptibles d'être traitées à cette fin sont les suivantes :

- les données d'identification: le nom, le prénom, le numéro de passeport, le numéro de carte d'identité, la date de naissance ;
- la fonction ;
- les coordonnées (adresse de courrier électronique, numéro de téléphone professionnel, numéro de téléphone mobile, numéro de télécopieur, adresse postale, société et service dans la société, pays de résidence, adresse internet) ;
- les certificats tels que les certificats attestant le paiement des cotisations de sécurité sociale et des impôts, les fiches de paie, les extraits du casier judiciaire, les certificats relatifs aux assurances et aux licences/autorisations concernant l'objet de la passation du marché ;
- le formulaire « Compte bancaire » (FCB): des données financières comme les coordonnées bancaires (codes IBAN et BIC), le numéro d'identification TVA ;
- le formulaire « entité légale » (FEL): pour les personnes physiques et les personnes morales ;

- les informations pour l'évaluation d'une demande de participation, d'un appel d'offres ou pendant l'exécution du contrat : expertise, compétences techniques et linguistiques, formation, expérience professionnelle, y compris des détails concernant les emplois précédents et actuels ;
- les informations dans le cadre du suivi de l'exécution du contrat (par exemple les feuilles de présence ou fiches de paie du personnel du contractant) ;
- la déclaration sur l'honneur relative aux critères d'exclusion visés aux articles 136 à 141 du règlement financier;
- les autres informations non requises qui peuvent être fournies par le candidat, le soumissionnaire ou par le contractant, son personnel ou ses sous-traitants, telles que le sexe, l'âge ou la nationalité, qui ne sont pas nécessaires aux fins de la passation ou de l'exécution du marché.

4. RESPONSABLE DU TRAITEMENT DES DONNÉES : qui est chargé de traiter vos données ?

Les opérations de traitement relèvent de la responsabilité du responsable du traitement, à savoir le Service européen pour l'action extérieure.

Dans le cadre des procédures de passation de marchés, les coordonnées de la direction/division du SEAE ou de la délégation de l'UE responsable de la mise en œuvre de la procédure de passation de marchés, y compris de l'activité de collecte et de traitement des données sous la supervision du directeur/chef de division/chef de délégation, figurent dans l'appel d'offres.

Dans le cadre de la gestion des marchés publics, les coordonnées de la direction/division du SEAE/délégation de l'UE responsable de l'exécution du contrat, y compris de l'activité de collecte et de traitement des données sous la supervision du directeur/chef de division/chef de délégation sont indiquées dans le marché public.

5. DESTINATAIRES DES DONNÉES À CARACTÈRE PERSONNEL : qui a accès à vos données ?

Les destinataires des données sont :

- le personnel désigné du SEAE ou d'autres institutions de l'UE, d'agences exécutives, d'organes de l'Union ou de pouvoirs adjudicateurs des États membres, ou les experts nationaux détachés ou les agents intérimaires participant aux appels d'offres lancés par le SEAE et à la gestion du contrat en cas de passation interinstitutionnelle ou conjointe de marchés, conformément à l'article 165 du règlement financier (par exemple : le personnel des délégations de l'UE, y compris le personnel du SEAE et les agents locaux ; le personnel d'autres institutions de l'Union, d'agences exécutives, d'organes de l'Union ou de pouvoirs adjudicateurs des États membres appelé à participer aux comités d'évaluation en raison de leur expertise) ;
- le personnel désigné du SEAE chargé des contrôles d'audit interne et des questions juridiques ;
- les experts externes, y compris ceux établis en dehors de l'UE participant à l'évaluation des offres lorsqu'une expertise externe est requise, en vertu de l'article 237 du règlement financier ;
- le personnel désigné des institutions ou des organes chargés d'une mission de contrôle, d'audit ou d'inspection en application du droit de l'Union européenne, par exemple : le personnel de l'Office européen de lutte antifraude (OLAF), du parquet européen, de l'Office d'investigation et de discipline (IDOC), des services d'audit interne, de la Cour des comptes européenne, du service juridique de la Commission européenne (ci-après également la « Commission ») ainsi que du personnel d'autres directions générales (DG) de la Commission (le secrétariat général, la DG Budget et le service de compensation) et d'autres institutions de l'UE sur demande, si nécessaire, dans le cadre d'enquêtes officielles ou à des fins d'audit (par exemple les audits internes, l'instance spécialisée en matière d'irrégularités financières visée à l'article 93 du règlement financier, l'instance d'exclusion visée à l'article 143 du règlement financier, l'OLAF) ;
- le personnel désigné d'organismes de pays tiers chargé de tâches d'inspection, d'enquête ou d'exécution conformément à la législation nationale de ces pays tiers ;

- le personnel désigné de la direction générale du budget (DG BUDG) de la Commission européenne en ce qui concerne le formulaire « Entité légale » (FEL), le formulaire « Compte bancaire » (FCB) ainsi que les transactions financières dans ABAC ;
- les citoyens [les données à caractère personnel des personnes auxquelles le contrat est attribué et les personnes de contact des organisations auxquelles le contrat est attribué seront rendues publiques, conformément à l'obligation de publier les informations relatives à l'issue de la procédure de passation de marchés en vertu des articles 163 et 38, paragraphe 2, du règlement financier. Ces informations comportent notamment le nom et l'adresse de l'attributaire, le montant attribué et l'objet du contrat. Elles seront publiées dans le supplément S du *Journal officiel de l'Union européenne* et/ou sur le(s) site(s) web du SEAE] ;
- le personnel désigné des autorités du pays hôte et des partenaires pour la mise en œuvre qui participent à l'évaluation des offres ou à l'exécution du contrat ;
- les soumissionnaires et les contractants pour ce qui est des données du personnel du SEAE et des autres personnes participant aux procédures de passation de marchés et de gestion des contrats.

Les données à caractère personnel ne sont pas destinées à être transférées vers un pays tiers, sauf dans les cas susmentionnés. Les données peuvent être transmises aux délégations de l'UE établies dans des pays tiers, auxquelles le règlement (UE) 2018/1725 s'applique pleinement. Les informations fournies ne seront pas communiquées à des tiers, sauf si cela est nécessaire aux fins précisées ci-dessus.

6. ACCÈS AUX DONNÉES, RECTIFICATION, ET EFFACEMENT : quels sont vos droits ?

Vous disposez du droit d'accéder à vos données à caractère personnel, de les vérifier et de rectifier toute donnée personnelle inexacte ou incomplète en tenant compte de la finalité du traitement. Le droit de rectification ne peut s'appliquer qu'aux données factuelles traitées. Dans certaines conditions, vous avez le droit de demander l'effacement de vos données à caractère personnel ou de limiter leur utilisation ; vous pouvez également vous opposer à tout moment au traitement de vos données à caractère personnel pour des raisons tenant à votre situation particulière. Nous attirons votre attention sur les conséquences d'une demande d'effacement, qui peuvent entraîner une modification des termes de l'offre et aboutir à un rejet de celle-ci, comme indiqué à l'article 141 du règlement financier.

Nous étudierons votre demande et prendrons une décision dont vous serez informé dans les meilleurs délais et, en tout état de cause, dans un délai d'un mois à compter de la réception de la demande. Ce délai peut être prolongé de deux mois supplémentaires si nécessaire. Si vous souhaitez en savoir plus, vous pouvez consulter les articles 14 à 21 et les articles 23 et 24 du règlement (UE) 2018/1725. Dans des cas particuliers, des restrictions au sens de l'article 25 du règlement sont susceptibles de s'appliquer.

Si vous souhaitez exercer vos droits ou poser des questions sur le traitement de vos données à caractère personnel, vous pouvez vous adresser aux entités de contact suivantes :

- EEAS-TENDERS@eeas.europa.eu (pour les procédures de passation de marchés gérées de manière centralisée) ;
- boîte au courriel fonctionnelle indiquée dans la lettre d'invitation (section 4) et/ou dans le contrat (pour les procédures de passation de marchés gérées par les délégations/divisions du siège et pour tous les contrats) ;
- RM-BS-2@eeas.europa.eu (pour toute question d'ordre général).

7. BASE JURIDIQUE : pour quels motifs recueillons-nous vos données ?

Base juridique :

- Règlement (UE, Euratom) 2018/1046 du Parlement européen et du Conseil du 18 juillet 2018 relatif aux règles financières applicables au budget général de l'Union, modifiant les règlements

(UE) n° 1296/2013, (UE) n° 1301/2013, (UE) n° 1303/2013, (UE) n° 1304/2013, (UE) n° 1309/2013, (UE) n° 1316/2013, (UE) n° 223/2014, (UE) n° 283/2014 et la décision n° 541/2014/UE, et abrogeant le règlement (UE, Euratom) n° 966/2012, «règlement financier», et notamment son Titre V - Règles communes, son Titre VII - Passation des marchés et concessions, et son annexe I - Passation des marchés;

- Pour la gestion des marchés publics, la base juridique est le marché public lui-même.

Les opérations de traitement des données à caractère personnel effectuées dans ce cadre sont nécessaires et licites au regard de l'article 5, paragraphe 1, points a), b) et c) du règlement (UE) 2018/1725 :

a) le traitement est nécessaire à l'exécution d'une mission d'intérêt public ou relevant de l'exercice de l'autorité publique dont est investie l'institution ou l'organe de l'Union, à savoir l'acquisition de services, de fournitures ou de travaux par le biais de procédures de passation de marchés publics ;

b) le traitement est nécessaire au respect d'une obligation légale à laquelle le responsable du traitement est soumis, à savoir les règles financières et les règles de passation de marchés ;

c) le traitement est nécessaire à l'exécution d'un contrat auquel la personne concernée est partie ou à l'exécution de mesures précontractuelles prises à la demande de celle-ci si le contractant est une personne physique.

Autres références juridiques : décision du Conseil du 26 juillet 2010 fixant l'organisation et le fonctionnement du service européen pour l'action extérieure (2010/427/UE) - JO L 201 du 3.8.2010, p. 30.

8. DÉLAI — STOCKAGE DES DONNÉES : pendant combien de temps et comment traitons-nous vos données ?

Les données à caractère personnel seraient conservées comme suit :

- Les dossiers relatifs aux procédures de passation de marchés, y compris les données à caractère personnel, doivent être conservés dans le service chargé de la procédure jusqu'à sa finalisation, ainsi que dans les archives pendant une période de 10 ans à compter de la clôture de la procédure, conformément à la liste commune de conservation des dossiers de la Commission européenne [SEC(2019) 900 deuxième révision] dans le cadre de la politique e-Domec. Toutefois, les demandes de participation et les offres émanant des soumissionnaires non retenus ne doivent être conservées que pendant 5 ans à compter de la clôture de la procédure.
- Les dossiers relatifs à l'exécution des marchés publics sont conservés par le SEAE ou la délégation de l'UE pendant une période pouvant aller jusqu'à 10 ans à compter de la date d'octroi de la décharge par le Parlement européen pour l'exercice budgétaire auquel les données se rapportent (fin du marché public).
- Les contractants conservent les données jusqu'à ce qu'ils en aient besoin pour fournir le service au SEAE et ne les conservent qu'aussi longtemps que cela pourrait être nécessaire en ce qui concerne le contrat, la loi applicable ou la constatation, l'exercice ou la défense de droits en justice, par exemple dans le cas d'une enquête, d'une plainte ou d'une action en justice.
- Les dossiers peuvent être conservés jusqu'à la fin d'un éventuel audit si celui-ci débute avant la fin des périodes susmentionnées.
- À l'échéance des périodes susmentionnées, un échantillon des dossiers contenant des données à caractère personnel est sélectionné et transféré aux archives historiques du SEAE pour y être conservé, selon le cas. Les dossiers non sélectionnés sont détruits.

Stockage des données : les informations sont collectées dans des fichiers stockés dans un système isolé et sécurisé. Les données à caractère personnel collectées et toutes les informations connexes sont conservées après la clôture de la procédure de passation de marchés dans les locaux du SEAE ou de la

Commission européenne (CE) et sur les serveurs du SEAE et de la CE (DG DIGIT ou direction générale de la CE qui lance l'appel d'offres).

Sécurité des données : les mesures organisationnelles et techniques appropriées sont prévues conformément à l'article 33 du règlement (UE) 2018/1725. Les données à caractère personnel recueillies sont stockées sur des serveurs qui respectent les règles de sécurité applicables. Les données sont traitées par des membres du personnel affectés à cette tâche. L'accès à des dossiers spécifiques est soumis à autorisation. Des mesures sont prévues pour empêcher des entités non autorisées d'accéder aux données, de les modifier, de les supprimer ou de les divulguer. Seuls les destinataires disposant d'un nom d'utilisateur et d'un mot de passe peuvent avoir un accès général aux données à caractère personnel. Des copies physiques des données à caractère personnel sont conservées de manière sécurisée.

9. DÉLÉGUÉ À LA PROTECTION DES DONNÉES (DPD) DU SEAE : avez-vous des questions à lui poser ?

Si vous avez des questions, vous pouvez également contacter le délégué à la protection des données du SEAE, à l'adresse suivante: data-protection@eeas.europa.eu.

10. RECOURS

Vous disposez à tout moment du droit de saisir le contrôleur européen de la protection des données, à l'adresse suivante: edps@edps.europa.eu.

INFORMATIVA SULLA PRIVACY DEL SEAE - PROTEZIONE DEI DATI

CONCERNENTE

IL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI RELATIVI ALLE PROCEDURE DI APPALTO E AI CONTRATTI GESTITI DAL SEAE (SEDE E DELEGAZIONI DELL'UNIONE)¹⁰

1. INTRODUZIONE

La protezione dei suoi dati personali e della sua vita privata è di grande importanza per il servizio europeo per l'azione esterna (SEAE), comprese le delegazioni dell'Unione europea. A norma del diritto dell'UE, ha il diritto di essere informato quando vengono trattati i suoi dati personali (ad es. raccolti, usati, conservati) e in merito alla finalità e ai dettagli del trattamento.

Trattiamo i dati personali nel rispetto dei principi sanciti dalla Carta dei diritti fondamentali dell'Unione europea, in particolare dell'articolo 8 sulla protezione dei dati.

I suoi dati personali sono trattati a norma del regolamento (UE) 2018/1725¹¹ sulla tutela delle persone fisiche in relazione al trattamento dei dati personali da parte delle istituzioni, degli organi e degli organismi dell'Unione e sulla libera circolazione di tali dati, conformemente al regolamento (UE) 2016/679 (regolamento generale sulla protezione dei dati)¹². In questa informativa sulla privacy troverà informazioni sulla modalità di trattamento dei suoi dati da parte del SEAE e delle delegazioni dell'UE e sui suoi diritti di interessato.

2. FINALITÀ DEL TRATTAMENTO DEI DATI: perché vengono trattati i dati personali

La finalità del trattamento è garantire:

- la gestione delle procedure di appalto del SEAE (sede e delegazioni dell'Unione);
- l'esecuzione di contratti pubblici conclusi tra i servizi del SEAE (sede e delegazioni) e gli operatori economici.

Descrizione:

A. Procedure di appalto

I dati personali delle persone di contatto e di altre persone fisiche sono registrati durante le fasi di pubblicazione, gestione e coordinamento delle gare d'appalto, specie quando pervengono le domande di partecipazione e le offerte e al momento della loro apertura, valutazione, negoziazione, classificazione, copia, distribuzione, archiviazione e distruzione. Il trattamento comprende la redazione delle relazioni di apertura e valutazione delle offerte, le decisioni di aggiudicazione e i contratti pubblici, la gestione della

¹⁰ A norma dell'articolo 1, paragrafo 4, della decisione 2010/427/UE del Consiglio, del 26 luglio 2010, che fissa l'organizzazione e il funzionamento del servizio europeo per l'azione esterna (GU L 201 del 3.8.2010, pag. 30), il SEAE si articola in una sede (amministrazione centrale) e delegazioni dell'Unione nei paesi terzi e presso le organizzazioni internazionali.

¹¹ GU L 295 del 21.11.2018, pag. 39.

¹² Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (regolamento generale sulla protezione dei dati).

corrispondenza con i candidati o gli offerenti e la pubblicazione dei risultati della relativa procedura nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea e/o sui siti web del SEAE.

Nella maggior parte dei casi gli offerenti o i candidati devono presentare un'autocertificazione attestante che non si trovano in una delle situazioni di esclusione come definite agli articoli da 136 a 140 del regolamento finanziario.

B. Gestione dei contratti

i. Dati personali relativi al contraente, ai suoi subappaltatori e/o entità che presentano una fattura

Una volta conclusa la procedura di appalto e firmato il contratto pubblico, i dati personali relativi al contraente, ai suoi subappaltatori e alle persone di contatto sono trattati dal SEAE ai fini dell'esecuzione del contratto. I dati personali che possono essere sottoposti al trattamento sono quelli che figurano nei CV o in altre certificazioni, licenze e/o dichiarazioni relative all'aggiudicatario/contraente e ai suoi subappaltatori. Il contratto può inoltre contenere dati personali, nello specifico i dati di contatto dei rappresentanti legali.

Nei casi in cui gli acquisti o i pagamenti sono autorizzati senza procedura di appalto e senza la conclusione di un contratto pubblico, possono essere sottoposti a trattamento anche i dati personali delle entità che presentano una fattura e/o altri documenti giustificativi inclusi nei documenti presentati (pagamento su a fattura o pagamento delle spese rimborsabili).

ii. Dati personali relativi al SEAE/al titolare del trattamento o ad altre persone fisiche che partecipano alla procedura di appalto o alla gestione del contratto pubblico

Nei casi in cui ai fini della procedura di appalto e dell'esecuzione del contratto sia necessario accedere ai dati personali dell'organico del SEAE o di altre persone fisiche (ad es. persone di contatto), ovvero sia necessario trattare detti dati, i dati personali saranno trasmessi al contraente. Nell'invito a presentare offerte e nel contratto sarà specificato l'obbligo per il contraente di rispettare il diritto dell'UE in materia di protezione dei dati.

3. DATI TRATTATI: quali sono i dati trattati

I dati che possono essere trattati per le finalità specificate, compresi i dati personali, sono i seguenti:

- dati identificativi: nome, cognome, numero di passaporto, numero di carta d'identità, data di nascita;
- funzione;
- dati di contatto (indirizzo email, numero di telefono professionale, numero di cellulare, numero di fax, indirizzo postale, società e servizio, Stato di residenza, indirizzo internet);
- certificati quali attestati di pagamento degli oneri contributivi, retribuzioni (buste paga) e imposte pagate, estratti di casellari giudiziari, certificati relativi a assicurazioni e licenze/autorizzazioni concernenti l'oggetto dell'appalto;
- modulo di identificazione finanziaria (Bank Account File - BAF): dati finanziari come coordinate bancarie (codici IBAN e BIC) e numero di partita IVA;
- modulo riservato ai soggetti di diritto (Legal Entity File - LEF): per le persone fisiche e giuridiche;
- informazioni utili alla valutazione di una domanda di partecipazione, di un'offerta o durante l'esecuzione del contratto: conoscenze specialistiche, capacità tecniche e linguistiche, formazione, esperienza professionale con indicazioni dettagliate sull'impiego attuale e quelli precedenti;
- informazioni nel contesto del monitoraggio dell'esecuzione del contratto (ad es. schede orarie o buste paga del personale del contraente);

- autocertificazione riguardante i criteri di esclusione come definiti agli articoli da 136 a 141 del regolamento finanziario;
- altre informazioni non richieste che possono essere trasmesse dal candidato, dall'offerente o dal contraente, da loro personale o subappaltatori, non necessarie alla finalità dell'appalto o dell'esecuzione del contratto, come sesso, età o cittadinanza.

4. TITOLARE DEL TRATTAMENTO: a chi è affidato il trattamento dei dati personali

Il trattamento avviene sotto la responsabilità del titolare del trattamento, ossia il servizio europeo per l'azione esterna.

Nel contesto delle procedure di appalto possono figurare nell'invito a presentare offerte i dati di contatto della direzione/divisione del SEAE o della delegazione dell'UE che è responsabile della procedura di appalto, compresa la raccolta e il trattamento dei dati, sotto la supervisione del direttore/capo divisione/capo delegazione.

Nel contesto della gestione delle procedure di appalto possono figurare nel contratto pubblico i dati di contatto della direzione/divisione del SEAE o della delegazione dell'UE che è responsabile dell'esecuzione del contratto, compresa la raccolta e il trattamento dei dati, sotto la supervisione del direttore/capo divisione/capo delegazione.

5. DESTINATARI DEI DATI PERSONALI: chi ha accesso ai dati personali

I destinatari dei dati possono essere:

- il personale addetto del SEAE o di altre istituzioni, organi o organismi dell'UE o delle amministrazioni aggiudicatrici degli Stati membri, gli esperti nazionali distaccati o gli agenti interinali coinvolti nelle gare d'appalto pubblicate dal SEAE e nella gestione del contratto in caso di procedure interistituzionali di appalto o appalti congiunti a norma dell'articolo 165 del regolamento finanziario (ad es. personale delle delegazioni dell'UE, compreso il personale del SEAE e gli agenti locali; personale di altre istituzioni, organi o organismi dell'UE o amministrazioni aggiudicatrici degli Stati membri chiamati a partecipare ai comitati di valutazione in base alla loro competenza);
- il personale del SEAE addetto ai controlli di audit interno e alle questioni giuridiche;
- gli esperti esterni, compresi quelli stabiliti al di fuori dell'UE, che partecipano alla valutazione delle offerte quando è richiesta una consulenza esterna ai sensi dell'articolo 237 del regolamento finanziario;
- il personale di istituzioni, organi o organismi dell'UE addetto al monitoraggio, audit o ispezione in conformità con il diritto dell'Unione europea, ad es. personale dell'Ufficio europeo per la lotta antifrode (OLAF), della Procura europea (EPPO), dell'Ufficio di indagine e disciplina della Commissione (IDOC), del Servizio di audit interno (IAS), della Corte dei conti europea (ECA), del Servizio giuridico della Commissione europea (di seguito anche «Commissione»), del personale di altre direzioni generali (DG) della Commissione europea (Segretariato generale, DG Bilancio e servizio di compensazione) e di altre istituzioni dell'UE, su richiesta necessaria nell'ambito di indagini ufficiali o a fini di audit (ad es. audit interni, istanza specializzata in irregolarità finanziarie di cui all'articolo 93 del regolamento finanziario, comitato di esclusione di cui all'articolo 143 del regolamento finanziario, OLAF);
- il personale di organismi di paesi terzi addetto a compiti ispettivi, di indagine o procedurali in conformità del diritto nazionale di tali paesi terzi;
- il personale addetto della direzione generale del Bilancio della Commissione (DG BUDG) per quanto riguarda il modulo riservato ai soggetti di diritto (Legal Entity File - LEF) e il modulo di identificazione finanziaria (Bank Account File - BAF) e le operazioni finanziarie in ABAC;

- i membri del pubblico (i dati personali dei privati e delle persone di contatto delle organizzazioni cui è aggiudicato il contratto saranno resi pubblici nel rispetto dell'obbligo di pubblicare informazioni sull'esito della procedura di appalto di cui all'articolo 163 e all'articolo 38, paragrafo 2, del regolamento finanziario. Le informazioni riguardano, in particolare, il nominativo e l'indirizzo dell'aggiudicatario, l'importo aggiudicato e l'oggetto del contratto. Tali informazioni sono pubblicate nel supplemento S della Gazzetta ufficiale dell'Unione europea e/o sui siti web del SEAE);
- il personale addetto delle autorità del paese ospitante e dei partner per l'esecuzione, che partecipa alla valutazione delle offerte o all'esecuzione del contratto;
- gli offerenti e i contraenti per i dati del personale del SEAE e di altre persone fisiche che partecipano alle procedure di appalto e di gestione dei contratti.

I dati personali non sono destinati ad essere trasferiti a un paese terzo, salvo nei casi sopra indicati. I dati possono essere trasmessi alle delegazioni dell'UE stabilite in paesi terzi alle quali si applica in tutto e per tutto il regolamento (UE) 2018/1725. Le informazioni fornite non saranno comunicate a terzi salvo, ove necessario, per le finalità sopra indicate.

6. ACCESSO, RETTIFICA E CANCELLAZIONE DEI DATI: quali sono i suoi diritti

I suoi diritti comprendono il diritto di accedere ai dati personali, di verificarli e di rettificarli in caso siano imprecisi o incompleti considerata la finalità del trattamento. Il diritto di rettifica può applicarsi solo ai dati fattuali sottoposti a trattamento. Ha il diritto di richiedere la cancellazione dei suoi dati personali oppure di limitarne l'uso, ove applicabile; ha anche il diritto di opporsi al trattamento in qualsiasi momento sulla base di motivazioni relative alla sua situazione specifica. Si richiama l'attenzione sulle conseguenze di una richiesta di cancellazione dei propri dati, che potrebbe comportare un'alterazione dei termini dell'offerta e condurre al rigetto come sancito dall'articolo 141 del regolamento finanziario.

Esamineremo la sua richiesta, prenderemo una decisione e gliela comunicheremo senza ritardo e in ogni caso entro un mese dal ricevimento della stessa; se necessario tale termine può essere prorogato di due mesi. Per ulteriori informazioni si rimanda agli articoli da 14 a 21, 23 e 24 del regolamento (UE) 2018/1725. In casi specifici possono applicarsi le limitazioni di cui all'articolo 25 del medesimo regolamento.

Se desidera esercitare i suoi diritti, oppure se ha domande in merito al trattamento dei suoi dati personali, può contattare:

- EEAS-TENDERS@eeas.europa.eu (per le procedure di appalto gestite a livello centrale);
- la casella funzionale di posta elettronica indicata nella lettera d'invito (sezione 4) e/o nel contratto (per le procedure di appalto gestite dalle delegazioni/divisioni della sede e per tutti i contratti);
- RM-BS-2@eeas.europa.eu (per domande di ordine generale).

7. BASE GIURIDICA: quali sono le basi giuridiche che disciplinano la raccolta dei dati

Base giuridica:

- regolamento (UE, Euratom) 2018/1046 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 luglio 2018, che stabilisce le regole finanziarie applicabili al bilancio generale dell'Unione, che modifica i regolamenti (UE) n. 1296/2013, (UE) n. 1301/2013, (UE) n. 1303/2013, (UE) n. 1304/2013, (UE) n. 1309/2013, (UE) n. 1316/2013, (UE) n. 223/2014, (UE) n. 283/2014 e la decisione n. 541/2014/UE e abroga il regolamento (UE, Euratom) n. 966/2012 ("regolamento finanziario"), in particolare il titolo V (Norme comuni), il titolo VII (Appalti e concessioni) e l'allegato I (Appalti);
- per quanto riguarda la gestione dei contratti, la base giuridica è costituita dallo specifico contratto pubblico.

Il trattamento dei dati personali effettuato in quest'ambito è necessario e lecito a norma dell'articolo 5, paragrafo 1, lettere a), b) e c), del regolamento (UE) n. 1725/2018:

a) il trattamento è necessario per l'esecuzione di un compito svolto nell'interesse pubblico o nell'esercizio di pubblici poteri di cui sono investiti l'istituzione o l'organo dell'Unione, ossia l'acquisto di servizi, forniture o lavori mediante procedure di appalto pubblico;

b) il trattamento è necessario per adempiere un obbligo legale al quale è soggetto il titolare del trattamento, ossia le norme finanziarie e in materia di appalti pubblici;

c) il trattamento è necessario all'esecuzione di un contratto di cui l'interessato è parte o all'esecuzione di misure precontrattuali adottate su richiesta dello stesso, se il contraente è una persona fisica.

Ulteriore riferimento giuridico: decisione 2010/427/UE del Consiglio, del 26 luglio 2010, che fissa l'organizzazione e il funzionamento del SEAE (GU L 201 del 3/8/2010, pag. 30).

8. TERMINE DI CONSERVAZIONE DEI DATI: per quanto tempo e come vengono trattati i dati personali

I dati personali saranno conservati come segue:

- I fascicoli relativi alle procedure di appalto, compresi i dati personali, saranno conservati dal servizio incaricato fino a conclusione della procedura e negli archivi per 10 anni dopo la chiusura della procedura, conformemente all'elenco comune di conservazione a livello della Commissione per i fascicoli della Commissione europea (SEC (2019) 900, seconda revisione) nell'ambito della politica e-Domec. Tuttavia le domande di partecipazione e le offerte degli offerenti non selezionati devono essere conservate solo per 5 anni dopo la chiusura della procedura.
- I fascicoli relativi all'esecuzione dei contratti pubblici sono conservati dal SEAE o dalla delegazione dell'UE per un periodo massimo di 10 anni dalla data in cui il Parlamento europeo concede il discharge per l'esercizio finanziario al quale si riferiscono i dati (fine del contratto pubblico).
- I contraenti conservano i dati fino a quando ne hanno bisogno per fornire il servizio al SEAE e solo per il tempo che potrebbe richiedere il contratto, il diritto applicabile o l'accertamento, l'esercizio o la difesa di un diritto in sede giudiziaria, ad esempio in caso di indagine, reclamo o procedimento giudiziario.
- I fascicoli possono essere conservati fino alla fine di un eventuale audit se è iniziato prima della conclusione dei periodi di cui sopra.
- Al termine dei periodi summenzionati, i fascicoli contenenti dati personali sono campionati e inviati agli archivi storici del SEAE per ulteriore conservazione, ove applicabile. I file non campionati sono distrutti.

Conservazione dei dati: le informazioni sono raccolte e conservate in fascicoli archiviati in un sistema isolato e sicuro. I dati personali e tutte le relative informazioni sono conservati, dopo la chiusura della procedura di appalto, nei locali del SEAE o della Commissione europea e sui server del SEAE o della Commissione europea (DG DIGIT o DG che ha avviato la gara d'appalto).

Sicurezza dei dati: sono garantite adeguate misure organizzative e tecniche a norma dell'articolo 33 del regolamento (UE) 2018/1725. I dati personali raccolti sono conservati in server che rispettano le pertinenti norme di sicurezza. I dati sono trattati da personale addetto. È richiesta un'autorizzazione per accedere a fascicoli specifici; sono previste misure per impedire a soggetti non autorizzati l'accesso, la modifica, la cancellazione e la divulgazione dei dati. L'accesso generale ai dati personali è possibile solo ai soggetti in possesso di nome utente/password. Le copie fisiche dei dati personali sono conservate in modo sicuro.

9. ADDETTO DELLA PROTEZIONE DEI DATI DEL SEAE: in caso di domande all'addetto della protezione dei dati

Per eventuali domande può contattare anche l'addetto della protezione dei dati del SEAE all'indirizzo: data-protection@eeas.europa.eu.

10. RECLAMI

Ha il diritto di proporre reclamo al Garante europeo della protezione dei dati in qualsiasi momento: edps@edps.europa.eu.

DECLARAÇÃO DE CONFIDENCIALIDADE DO SEAE — DECLARAÇÃO SOBRE A PROTEÇÃO DE DADOS

PARA EFEITOS DO TRATAMENTO DE DADOS PESSOAIS RELACIONADOS COM OS PROCEDIMENTOS DE ADJUDICAÇÃO DE CONTRATOS GERIDOS PELO SEAE (SEDE E DELEGAÇÕES DA UNIÃO EUROPEIA)¹³

1. INTRODUÇÃO

A proteção dos seus dados pessoais e da sua privacidade é de grande importância para o Serviço Europeu para a Ação Externa (SEAE), incluindo as delegações da União Europeia. Ao abrigo da legislação da UE, tem o direito de ser informado quando os seus dados pessoais são tratados (nomeadamente, recolhidos, utilizados e armazenados), bem como sobre a finalidade e as características desse tratamento.

No tratamento de dados pessoais, respeitamos os princípios da Carta dos Direitos Fundamentais da União Europeia, nomeadamente o artigo 8.º relativo à proteção de dados.

Os seus dados pessoais são tratados em conformidade com o Regulamento (UE) 2018/1725¹⁴ relativo à proteção das pessoas singulares no que diz respeito ao tratamento de dados pessoais pelas instituições e pelos órgãos e organismos da União e à livre circulação desses dados, harmonizado com o Regulamento Geral (UE) 2016/679 sobre a Proteção de Dados¹⁵. A presente declaração de confidencialidade contém informações sobre a forma como o SEAE e as delegações da UE tratam os seus dados pessoais e quais os seus direitos enquanto titular dos mesmos.

2. OBJETIVO DO TRATAMENTO DE DADOS: porque tratamos os seus dados?

O objetivo da presente operação de tratamento de dados é assegurar:

- A gestão dos procedimentos de adjudicação de contratos lançados pelo SEAE (sede e delegações);
- A execução dos contratos públicos celebrados entre os serviços do SEAE (sede e delegações) e os operadores económicos.

Descrição:

A. Procedimentos de adjudicação de contratos

Os dados pessoais das pessoas de contacto e de outras pessoas são registados durante o lançamento, a gestão e a coordenação dos concursos, nomeadamente aquando da receção dos pedidos de participação e das propostas e durante a respetiva abertura, avaliação, negociação, classificação, cópia, distribuição,

¹³ Em conformidade com o artigo 1.º, n.º 4, da Decisão 2010/427 do Conselho, de 26 de julho de 2010, que estabelece a organização e o funcionamento do Serviço Europeu para a Ação Externa (*in* JO L 201 de 3.8.2010, p. 30), o SEAE é composto por uma sede (administração central) e por delegações da União junto de países terceiros e de organizações internacionais.

¹⁴ JO L 295 de 21.11.2018, p. 39

¹⁵ Regulamento (UE) 2016/679 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 27 de abril de 2016, relativo à proteção das pessoas singulares no que diz respeito ao tratamento de dados pessoais e à livre circulação desses dados e que revoga a Diretiva 95/46/CE (Regulamento Geral sobre a Proteção de Dados).

arquivo e destruição. O tratamento inclui a redação de relatórios sobre a abertura e a avaliação de propostas, as decisões de adjudicação e os contratos públicos, a gestão da correspondência com os candidatos ou proponentes e a publicação dos resultados dos procedimentos em causa no Jornal Oficial da União Europeia e/ou no(s) sítio(s) Web do SEAE.

Na maioria dos casos, os proponentes ou candidatos devem apresentar uma declaração sob compromisso de honra que ateste que não se encontram numa das situações de exclusão na aceção dos artigos 136.º a 140.º do Regulamento Financeiro.

B. Gestão de contratos

i. Dados pessoais relativos ao contratante, aos seus subcontratantes e/ou às entidades que apresentam uma fatura

Uma vez concluído o procedimento de adjudicação e assinado o contrato público, os dados pessoais relativos ao contratante e aos seus subcontratantes, bem como às pessoas de contacto, são tratados pelo SEAE para efeitos da execução do contrato público. O tipo de dados pessoais que podem ser tratados são os que se encontram nos currículos ou em qualquer certificado, licença e/ou declaração relativa ao adjudicatário/contratante e aos seus subcontratantes. O contrato pode também conter dados pessoais, nomeadamente os dados de contacto dos representantes autorizados.

Nos casos em que as aquisições ou os pagamentos são autorizados sem um procedimento de adjudicação de contratos e sem a celebração de um contrato público, podem também ser tratados os dados pessoais das entidades que apresentam uma fatura e/ou outros documentos comprovativos incluídos nos documentos apresentados (pagamento mediante fatura ou pagamento de despesas reembolsáveis).

ii. Dados pessoais relativos ao SEAE/responsável pelo tratamento de dados ou a outras pessoas singulares que participem no procedimento de adjudicação ou na gestão do contrato público.

Nos casos em que o acesso e o tratamento de dados pessoais de membros do pessoal do SEAE ou de outras pessoas singulares sejam necessários para o procedimento de adjudicação e a execução do contrato (por exemplo, como pessoas de contacto), os dados pessoais serão transmitidos ao contratante. A obrigação do contratante de respeitar a legislação da UE em matéria de proteção de dados será estipulada no convite à apresentação de propostas e no contrato.

3. DADOS TRATADOS: que dados tratamos?

Os dados que podem ser tratados para os fins indicados, incluindo os dados pessoais, são os seguintes:

- Dados de identificação - nome, apelido, número do passaporte, número do cartão de cidadão/bilhete de identidade, data de nascimento;
- Função;
- Dados de contacto - endereço eletrónico, número de telefone profissional, número de telefone móvel, número de fax, endereço postal, empresa e serviço, país de residência, endereço Internet;
- Certificados, tais como comprovativos das contribuições para a segurança social, salários (folha de vencimento) e impostos pagos, certificados do registo criminal, certificados relacionados com seguros e licenças/autorizações relativas ao objeto do contrato;
- Ficheiro de conta bancária - dados financeiros, tais como a referência da conta bancária (códigos IBAN e BIC) e o número de identificação para efeitos de IVA;
- Ficheiro de identidade jurídica - para pessoas singulares e para pessoas coletivas;
- Informações para efeitos da avaliação de um pedido de participação, de uma proposta ou durante a execução do contrato - conhecimentos especializados, competências técnicas e

linguísticas, habilitações académicas, experiência profissional, incluindo informações sobre o atual emprego e os empregos anteriores;

- Informações no contexto do acompanhamento da execução do contrato - por exemplo, folhas de presença ou folhas de pagamento do pessoal do contratante;
- Declaração sob compromisso de honra relativa aos critérios de exclusão a que se referem os artigos 136.º a 140.º do Regulamento Financeiro;
- Outras informações não exigidas que possam ser fornecidas pelo candidato, proponente ou contratante, pelo seu pessoal ou subcontratantes, tais como o sexo, a idade ou a nacionalidade, que não sejam necessárias para efeitos do procedimento de adjudicação ou da execução do contrato.

4. RESPONSÁVEL PELO TRATAMENTO: quem é o responsável pelo tratamento dos seus dados?

O responsável pelo tratamento, sob cuja responsabilidade decorrem as operações de tratamento dos dados, é o Serviço Europeu para a Ação Externa.

No contexto dos procedimentos de adjudicação de contratos, os dados de contacto da direção/divisão do SEAE ou da delegação da UE responsável pela execução do procedimento de contratação, incluindo a recolha de dados e a atividade de tratamento sob a supervisão do diretor/chefe de divisão/chefe de delegação, podem ser consultados no convite à apresentação de propostas.

No contexto da gestão dos contratos públicos, os dados de contacto da direção/divisão do SEAE ou da delegação da UE responsável pela execução do contrato, incluindo a atividade de recolha e tratamento de dados sob a supervisão do diretor/chefe de divisão/chefe de delegação, são indicados no contrato público.

5. DESTINATÁRIOS DOS DADOS PESSOAIS: quem tem acesso aos seus dados?

Os destinatários dos dados podem ser:

- Membros do pessoal do SEAE ou de outras instituições da UE, agências de execução, organismos da União ou autoridades adjudicantes dos Estados-Membros, peritos nacionais destacados ou agentes interinos envolvidos em concursos lançados pelo SEAE e na gestão do contrato em caso de contratação interinstitucional ou de contratação conjunta em conformidade com o artigo 165.º do Regulamento Financeiro (por exemplo: membros do pessoal das delegações da UE, incluindo pessoal do SEAE e agentes locais; membros do pessoal de outras instituições da União, agências de execução, organismos da União ou autoridades adjudicantes dos Estados-Membros que participem em comités de avaliação com base na sua experiência);
- Membros do pessoal do SEAE encarregados dos controlos de auditoria interna e das questões jurídicas;
- Peritos externos, incluindo peritos estabelecidos fora da UE, que participem na avaliação das propostas, sempre que seja necessário recorrer a peritos externos com base no artigo 237.º do Regulamento Financeiro;
- Membros do pessoal das instituições ou organismos responsáveis pela monitorização, auditoria ou inspeção em conformidade com o direito da União Europeia, como, por exemplo: membros do pessoal do Organismo Europeu de Luta Antifraude (OLAF), da Procuradoria Europeia (EPPO), do Serviço de Investigação e de Disciplina (IDOC), dos Serviços de Auditoria Interna (SAI), do Tribunal de Contas Europeu (TCE) e do Serviço Jurídico da Comissão Europeia (a seguir designada «Comissão»), bem como membros do pessoal de outras direções-gerais (DG) da Comissão (Secretariado Geral, Direção-Geral do Orçamento e serviço de compensação) e de outras instituições da UE mediante pedido, no contexto de auditorias oficiais ou para efeitos de auditoria (por exemplo, auditorias internas, instância especializada em matéria de irregularidades

financeiras referida no artigo 93.º do Regulamento Financeiro, instância em matéria de exclusão referida no artigo 143.º do Regulamento Financeiro, OLAF);

- Membros do pessoal de organismos de países terceiros responsáveis pela monitorização, inspeção ou processo em conformidade com a legislação nacional desses países terceiros;
- Membros do pessoal da Direção-Geral do Orçamento da Comissão Europeia (DG BUDG) no que diz respeito ao ficheiro de entidade jurídica e ao ficheiro de conta bancária, bem como às transações financeiras na aplicação de gestão financeira ABAC;
- Membros do público (os dados pessoais das pessoas a quem o contrato é adjudicado e as pessoas de contacto das organizações a quem o contrato é adjudicado serão tornados públicos, em conformidade com a obrigação de publicar informações sobre os resultados do procedimento de adjudicação, nos termos do artigo 163.º e do artigo 38.º, n.º 2, do Regulamento Financeiro. As informações dizem respeito, nomeadamente, ao nome e endereço do adjudicatário, ao montante adjudicado e ao objeto do contrato. Serão publicadas no suplemento S do Jornal Oficial da União Europeia e/ou no(s) sítio(s) Web do SEAE);
- Membros do pessoal das autoridades do país de acolhimento e dos parceiros de execução que participam na avaliação das propostas ou na execução do contrato;
- Proponentes e contratantes, no que diz respeito aos dados dos membros do pessoal do SEAE e de outras pessoas que participam nos procedimentos de adjudicação e gestão de contratos.

Os dados pessoais não se destinam a ser transferidos para um país terceiro, exceto nos casos acima referidos. Os dados podem ser transmitidos às delegações da UE estabelecidas em países terceiros, aos quais se aplica integralmente o Regulamento (UE) 2018/1725. As informações fornecidas não serão comunicadas a terceiros, exceto se necessário, para os fins acima descritos.

6. ACESSO, RETIFICAÇÃO E APAGAMENTO DOS DADOS: quais são os seus direitos?

Tem o direito de aceder, de verificar e de retificar os seus dados pessoais que estejam incorretos ou incompletos, tendo em conta a finalidade do tratamento. O direito de retificação só se aplica aos dados factuais tratados. Em determinadas condições, tem o direito de solicitar o apagamento dos seus dados pessoais ou de restringir a sua utilização, bem como de se opor, a qualquer momento, ao respetivo tratamento por motivos relacionados com a sua situação específica. Chama-se a atenção para as consequências de um pedido de apagamento, uma vez que pode conduzir a uma alteração das condições da proposta e levar à sua rejeição, tal como previsto no artigo 141.º do Regulamento Financeiro.

Caso nos apresente um pedido nesse sentido, o mesmo será analisado e tomaremos uma decisão, que será comunicada assim que possível, o mais tardar no prazo de um mês a contar da sua receção. Esse período pode ser prorrogado por mais dois meses se necessário. Para mais informações, consulte os artigos 14.º a 21.º, 23.º e 24.º do Regulamento (UE) 2018/1725. Em casos específicos, podem aplicar-se limitações nos termos do artigo 25.º do regulamento.

Se pretender exercer os seus direitos ou tiver perguntas sobre o tratamento dos seus dados pessoais, pode dirigir-se às seguintes entidades:

- EEAS-TENDERS@eeas.europa.eu (no que diz respeito aos procedimentos de adjudicação geridos a nível central);
- Caixa de correio eletrónico funcional indicada na carta de convite (secção 4) e/ou no contrato (no que diz respeito aos procedimentos de adjudicação geridos pelas delegações/divisões da sede e a todos os contratos);
- RM-BS-2@eeas.europa.eu (para perguntas de carácter geral).

7. BASE JURÍDICA: por que motivo recolhemos os seus dados?

Base jurídica:

- Regulamento (UE, Euratom) 2018/1046 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 18 de julho de 2018, relativo às disposições financeiras aplicáveis ao orçamento geral da União, que altera os Regulamentos (UE) n.º 1296/2013, (UE) n.º 1301/2013, (UE) n.º 1303/2013, UE n.º 1304/2013, (UE) n.º 1309/2013, (UE) n.º 1316/2013, (UE) n.º 223/2014 e (UE) n.º 283/2014, e a Decisão n.º 541/2014/UE, e revoga o Regulamento (UE, Euratom) n.º 966/2012 («Regulamento Financeiro»), nomeadamente, o Título V – Regras comuns, o Título VII – Contratação pública e contratos de concessão e o Anexo I – Contratação pública;
- Para a gestão de contratos, a base jurídica é o contrato público específico.

As operações de tratamento de dados pessoais efetuadas neste contexto são necessárias e lícitas nos termos do artigo 5.º, n.º 1, alíneas a), b) e c), do Regulamento (UE) 2018/1725:

a) o tratamento é necessário para o exercício de funções de interesse público ou para o exercício da autoridade pública de que a instituição ou o organismo da União estão investidos, ou seja, a aquisição de serviços, bens e obras através de procedimentos de adjudicação de contratos públicos;

b) o tratamento é necessário para o cumprimento de uma obrigação legal a que o responsável pelo tratamento está sujeito, ou seja, as regras financeiras e de adjudicação de contratos públicos;

c) o tratamento é necessário para a execução de um contrato no qual o titular dos dados é parte ou para tomar medidas antes da celebração de um contrato, a pedido do titular dos dados, se o contratante for uma pessoa singular.

Referência jurídica: Decisão 2010/427 do Conselho, de 26 de julho de 2010, que estabelece a organização e o funcionamento do Serviço Europeu para a Ação Externa, JO L 201 de 3.8.2010, p. 30.

8. PRAZO — ARMAZENAMENTO DE DADOS: durante quanto tempo e como tratamos os seus dados?

A conservação dos dados pessoais obedece às seguintes regras:

- Os documentos relativos a procedimentos de adjudicação de contratos, incluindo os dados pessoais, serão conservados pelo serviço responsável pelo procedimento até à sua conclusão e no arquivo durante um período de 10 anos após o encerramento do procedimento, em conformidade com a Lista comum de conservação de dossiês da Comissão Europeia (SEC(2019)900, segunda revisão) no âmbito da política e-Domec. No entanto, os pedidos de participação e as propostas dos proponentes preteridos têm de ser conservados apenas durante 5 anos após o encerramento do procedimento.
- Os documentos relacionados com a execução dos contratos públicos são conservados pelo SEAE ou pela delegação da UE em causa por um período máximo de 10 anos a contar da data da quitação do Parlamento Europeu do exercício orçamental a que os dados se referem (fim do contrato público).
- Os contratantes conservam os dados até necessitarem deles para prestar o serviço ao SEAE e apenas o tempo necessário para efeitos do contrato, da lei aplicável ou da declaração, exercício ou defesa de um direito num processo judicial, por exemplo, no caso de uma investigação, de uma queixa ou de um processo em tribunal.
- Os ficheiros podem ser conservados até ao final de uma eventual auditoria, se a mesma tiver sido iniciada antes do final dos períodos acima referidos.
- Após o fim dos períodos em questão, é realizada uma amostra dos ficheiros que contêm dados pessoais, sendo os mesmos transferidos em seguida para o arquivo histórico do SEAE para conservação, se for caso disso. Os ficheiros não incluídos na amostra são destruídos.

Armazenamento de dados: As informações recolhidas são armazenadas em ficheiros num sistema isolado e seguro. Os dados pessoais recolhidos e todas as informações conexas são armazenados, após o encerramento do procedimento de adjudicação, nas instalações do SEAE ou da Comissão e nos servidores do SEAE ou da Comissão (Direção-Geral da Informática ou da direção-geral da Comissão que lança o concurso).

Segurança dos dados: São asseguradas medidas organizacionais e técnicas adequadas, em conformidade com o artigo 33.º do Regulamento (UE) 2018/1725. Os dados pessoais recolhidos são armazenados em servidores que cumprem as regras de segurança aplicáveis. Os dados são tratados pelos membros do pessoal afetados para o efeito. O acesso a ficheiros específicos requer autorização. São previstas medidas para impedir o acesso, a alteração, o apagamento e a divulgação de dados por parte de entidades não autorizadas. O acesso geral aos dados pessoais só é possível por destinatários com um nome de utilizador/senha. As cópias materiais dos dados pessoais são armazenadas de forma segura.

9. ENCARREGADO DA PROTEÇÃO DE DADOS NO SEAE: perguntas para o encarregado da proteção de dados (DPO)

Caso tenha dúvidas, pode também contactar o encarregado da proteção de dados (DPO) do SEAE através do endereço data-protection@eeas.europa.eu.

10. MEIOS DE RECURSO

Está também previsto o direito de apresentar um recurso, em qualquer momento, junto da Autoridade Europeia para a Proteção de Dados: edps@edps.europa.eu.